

Transkription von Urkunde HRO 1361a

Ort, Datierung: Rostock, 1361-03-20

Signatur: Landeshauptarchiv Schwerin, Schuldbr. 23,1a:(MUB 8914 ?)

wi alberd van der gnade godes h(er)thoghe the mekelenb(org) . grue tho zwerin . tho star/g(arde) vnd tho rozstok here bekenne(n)vnd bethūghen openbare in desseme breue / vnd vsen rechten eruen .. dat vseme leuen trūwen Diderik sukow(e)¹ riddere henne / [...] clawes . sine sonen vnd eren rechten eruen . hebben ghesettet vnd setten / *an*²¹ desseme breue . vse slot hus vnd stad vnd lant tho beýtceneb?¹ . mid aller rechte/cheýt vryheýt . mid tollen . pacht bedde broke vnd mit deme scote der stad . vnd / mid aller nuth also wi id vryest hebbe(n) beseten . vth ghenomen manscop orsedede...? / vnd kerklen . de wi vs vnd vsen erue(n) beholden . vor *soshundert* . sos vnd¹ sostich / mark vnd [*eruen*]³ eluen schillinghe ver penninghe min lubesche(r) suluer pe(n)ninghe / de nv beghenghe vnd gheue sint . vortm(er) scole wi em gheue(n) vor vse slot tho hol/dende . io tho deme iare drehundert lubesche mark¹ were dat wi em vse slot / tho beýceneb(er)? . d(e)? nv tho sunte mertens daghe de neghest kumt nicht af / en losenden vor de vorben(omede) su(m)men . also sos hundred sos vnd sostich . mark vnd / eluen schillinghe . veer penninghe min lubescher sukuerpe(n)ninghe de nu be/ ghenghe vnd gheue sint . wes he bouen de drehundert lubische mark . de / wi em bewiset hebben . vor vse slot tho holdende . vpboret vth deme pande / an tollen pacht bedde . broke scote . vnd van aller plicht de vs boren mach / eder van vnplichte in welker wis dat stūt dat wi vnd vse erue(n) em vnd / sinen erue(n) redelken bewisen moghen . dat stat he vs andeme houetst...? / af slaen . vnd wes an deme houetstole her diderik vnd sinen erue(n) nicht / vp enbereden . tho sunte mertens de neghest kumt dat he bewisen / mach redelken daer scole wi em vore gheue(n) vor iewelke hundred mark / twelue tho rente¹ vnd he vnd sine erue(n) . scoln vs vnd vsen erue(n) . alle iar re/kenscop daer af d[*oen*]⁴ wes se denne daer bouen de vorben(omede) plicht . de wi em / gheue(n) scoln . also vorscreue(n) is vp gheboret heft . dat scal he vs af slan in / dme houetscole vnd vs daer redelke quitebreue vp gheue(n) daer wi vnd vse / erue(n) an vorwaret sint . Dit slot scole wi em entvrien van aller anspra/ke vnd anvechtinghe . also bi namen van des greue(n) weghene van eekeneb(er)? / vnd scoln vnd willen wi vnd vse erue(n) her sukow(e) vnd sinen sene(n) vorben(omet) / em sine pe(n)ninghe . tho danke betalet tho siner noghe . vortm(er) wan wi dat slot losen . na deme iare eder indeme iare . wan dat were so scal he / vnd sine erue(n) vs vnd vsen erue(n) af slan inden kosten vnd rente na we=/kentalle also sik dat boren mach . vnd beýceneb(er)? hus vnd stad . scal vse vnd / vser erue(n) altyd opene slot wesen vnd bliuen tho al vsen nūden vnd nōden / vnd want em desse vorben(omede) beredinghe scheen is . van vs eder van vsen erue(n) / vnd so kumt dat vorben(omede)pand tho [...] vnd tho vsen eruen vry weder also er / were ok dat wi ene vorbodeden an vsen denst b[...]*re* der týd dat he vse pand / ? heft wat scaden he daer ane neme eder koste dede : de he vs redelken / bewisen mach . de scole wi em weder legghen alle desse dingh stede vnd vast / tho holdende loue wi vor vs vnd vse eruen deme vorben(omeden) her diderik sukow(e) / henneken clawese sinen sonen vnd eren eruen vn(d) tho erer hant vicken mol=/teken van deme scrituelde riddere . clawes smeker radeloue vnd clawese / brodere gheheten kerkdorp knapen den ghuden truwen . indesseme breue / daer tho thūghe vnd tho groterer bewaringhevse ingheseghele an ghehenghet is de gheue(n) is tho Rozstok¹ na godes bord drutteýnhundert iar indeme / en vnd sostighesten iare . in palme auende . Thughe sint her johan molteke / van totendorpe . ridder . johan kropelin . vse kentselere grube veregghede / knape . vnd vele andere lude de truwe werdich sin .

¹ im Original unterstrichen

² evtl auch *in*

³ Text im Original durchgestrichen

⁴ Fleck auf dem Original, vermutl. aber *doen*